GEMEINDE PRAGS
Provinz Bozen

COMUNE DI BRAIES
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **23.10.2026** Uhr - ore **09:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind: Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco				
Lercher Thomas	Referent	Assessore				
Steiner Erwin Jakob	Referent	Assessore	X			

A.E. / A.G.= entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione
A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione
F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindesekretär Segretario: Il Segretario Comunale

Jud Martin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

Mittermair Friedrich

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualitá di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

GEGENSTAND

La Giunta passa alla trattazione del seguente

OGGETTO

ÖFFENTLICHE ARBEITEN - CUP J67H23001300007: Sanierung der Straße Plätzwiese - 2. Baulos - Genehmigung des Ausführungsprojektes in verwaltungstechnischer Hinsicht

LAVORI PUBBLICI - CUP J67H23001300007: Risanamento della strada "Plätzwiese" - 2° lotto - approvazione del progetto esecutivo sotto l'aspetto tecnico-amministrativo

[X] unverzüglich vollstreckbar
immediatamente esecutivo

<u>Betreff:</u> ÖFFENTLICHE ARBEITEN - CUP J67H23001300007: Sanierung der Straße Plätzwiese - 2. Baulos - Genehmigung des Ausführungsprojektes in verwaltungstechnischer Hinsicht

Vorausgeschickt, dass die Straße zur Plätzwiese saniert werden soll;

- dass aus diesem Grund mit Beschluss Nr. 329/A/2021 vom 11.11.2021 das technische Büro Ingenieurgemeinschaft Team4 mit der Ausarbeitung des Vorprojektes betreffend das Projekt „Sanierung der Straße Plätzwiese“ beauftragt wurde.

Festgestellt, dass das Projekt in drei Baulose aufgeteilt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 12/R/2022 vom 07.03.2021 das Vorprojekt mit einer voraussichtlichen Gesamtausgabe für alle drei Lose von 1.062.313,46 Euro (MwSt. inklusive) genehmigt wurde.

- dass das 1. Baulos im Jahr 2025 verwirklicht und abgeschlossen wurde;

- dass nun das 2. Baulos realisiert werden soll;

- dass mit Beschluss Nr. 46/A vom 23.02.2026 das technische Büro Ingenieurgemeinschaft Team4 mit Sitz in Bruneck, mit der Ausarbeitung des Ausführungsprojekts, der Bauleitung, der Abrechnung und der Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase betreffend das Projekt „Sanierung der Straße Plätzwiese – 2. Baulos“, für ein Honorar von insgesamt 15.114,89 Euro (zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt.) beauftragt wurde;

- dass das technische Büro Team4 nun das Ausführungsprojekt, betreffend obengenanntes Vorhaben vorgelegt hat und dass aus den Projektunterlagen folgende Bestandteile hervorgehen:

AP 01 - Bericht
AP 02 – Bauprogramm
AP 03 – Vergabebedingungen
AP 04 – Kostenvoranschlag
AP 05 – Massenberechnung
AP 06 – Einheitspreise
AP 07 – Preisanalysen
AP 08 – Sicherheits- und Koordinierungsplan
AP 08 – Informationsunterlage & Wartungsbuch
AP 09 – Plan 01

Festgestellt, dass sich die laut Ausführungsprojekt vorgesehene Gesamtausgabe, wie folgt zusammensetzt:

<u>Oggetto:</u> LAVORI PUBBLICI - CUP J67H23001300007: Risanamento della strada "Plätzwiese" - 2° lotto - approvazione del progetto esecutivo sotto l'aspetto tecnico-amministrativo

Premesso che è necessario risanare la strada su a Prato Piazza;

- che in tal senso con delibera n. 329/G/2021 del 11/11/2021 è stato incaricato lo studio tecnico ingegneri associati Team4 con l’elaborazione del progetto preliminare riguardante il progetto “Risanamento della strada Prato Piazza”.

Constatato che il progetto è stato suddiviso in tre lotti;

- che con delibera del consiglio Comunale n. 12/C/2022 del 07/03/2021 è stato approvato il progetto preliminare con una spese complessive previste per tutti i tre lotti a Euro 1.062.313,46 (IVA inclusa).

- che il 1°lotto è stato realizzato e completato nel 2025;

- che ora dev’essere realizzato il secondo lotto;

- che con delibera n. 46/G del 23/02/2026 lo studio tecnico ingegneri associati Team4 con sede a Brunico, è stato incaricato con l’elaborazione del progetto esecutivo, la direzione dei lavori, la rendicontazione e la coordinazione di sicurezza durante la progettazione e durante l’esecuzione riguardante il progetto “Risanamento della strada Prato Piazza – 2° lotto”, per un importo complessivo di Euro 15.114,89 (più CNPAIA del 4% e IVA 22%);

- che lo studio Team4 ha presentato il progetto esecutivo e che dalla documentazione di progetto risultano i seguenti documenti:

AP 01 – Relazione tecnica
AP 02 – Cronoprogramma
AP 03 – Capitolato d’appalto
AP 04 – Preventivo di spesa
AP 05 – Computo metrico
AP 06 – Prezzi unitari
AP 07 – Analisi prezzi
AP 08 – Piano di sicurezza e di coordinamento
AP 09 - Fascicolo informazioni & Piano di manutenzione
AP 10 – Piano 01

Constatato che le spese complessive previste dal progetto esecutivo sono suddivise come segue:

A	***Arbeiten***	***297.406,70 €***	***Lavori***
A1	Ausschreibungsbetrag	291.206,10 €	Importo a base d'asta
A2	Sicherheit	6.200,00 €	Sicurezza
B	***Zur Verfügung der Verwaltung***	***105.139,50 €***	***Somma a disposizione dell'amministrazione***
B1	**Zusatzkosten**	**14.560,30 €**	**Costi aggiuntivi**
	Regiearbeiten	0,00 €	Lavori in economia
	Anreize für tech. Funktionen 2%	5.824,12 €	Incentivi per funzioni techniche 2%
	Unvorhergesehenes	8.736,18 €	Imprevisti
B2	**Technische Spesen**	**19.039,14€**	**Spese tecniche**
	Technische Spesen	18.306,87 €	Spese tecniche
	Fürsorgebeitrag	732,27 €	Contributo previdenziale
B3	**MwSt.**	**71.540,04 €**	**IVA**
	Arbeiten (22% auf A)	67.351,43 €	Lavori (22% su A)
	Unvorhergesehenes (22% auf B1)	0, €	Imprevisti (22% su B1)
	Auf Techn. Spesen (22% auf B2)	4.188,61 €	Su spese tecniche (22% su B2)
C	***Gesamtsumme A+B***	***402.546,20 €***	***Somma totale A+B***

In Erwägung, dass das Projekt den Bedürfnissen der Verwaltung entspricht und zwecks zügiger Umsetzung umgehend genehmigt werden soll;

Considerato, che il progetto è conforme alle necessità dell'amministrazione e deve essere approvato per la realizzazione entro breve,

Berücksichtigt, dass die Verpflichtung der Ausgabe mit dem Beschluss über den Zuschlag der Arbeiten eingegangen wird.

Considerato che l'impegno della spesa viene assunto con la deliberazione di aggiudicazione dei lavori.

Nach Einsichtnahme in:

- die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments

- die L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.

- das G.V.D. Nr. 36/2023

- das D.P.R. Nr. 207/2010

- das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011

- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016

- das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000

- das Landesgesetz Nr. 17 vom 22.10.1993

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regional gesetz vom 03.05.2018 Nr. 2

- die Satzung der Gemeinde i.g.F.

- die Verordnung über die Verträge und über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 20/R/11 vom 20.10.2011

- den Haushaltsvoranschlag 2026 und in das entsprechende Investitionsprogramm.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:
- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 58C01nOa6XxZGUAugFTcTKOMYh-PSz4Az8zrlfzxtE0I=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

B E S C H L I E S S T

der Gemeindeausschuss
einstimmig

1. das vom technischen Büro Team4 aus Bruneck, ausgearbeitete Ausführungsprojekt „Sanierung der Straße Plätzwiese – 2. Baulos“ mit folgendem Kostenaufwand in verwaltungstechnischer Hinsicht zu genehmigen:

Visti:

- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo

- le leggi provinciali n. 16 del 17/12/2015 t.v.

- il D.Lgs. n. 36/2023

- il D.P.R. n. 207/2010

- il D.Lgs. 23/06/2011, n. 118

- la legge provinciale 12/12/2016, n. 25

- il D.Lgs. 18/08/2000, n. 267

- la legge provinciale 22/10/1993, n. 17

- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2

- lo Statuto del Comune n.t.v.

- il regolamento comunale sui contratti e sull'esecuzione in economia di lavori, forniture e servizi, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 20/R/11 del 20/10/2011

- il bilancio preventivo 2026 ed il relativo programma d’investimento.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: 58C01nOa6XxZGUAugFTcTKOMYhPSz4Az8zrlfzxtE0I=

- parere contabile con l'impronta digitale:

La Giunta Comunale

D E L I B E R A
unanimemente

1. di approvare sotto il profilo tecnico-amministrativo il progetto esecutivo riguardante “Risanamento della strada Prato Piazza – 2° lotto” elaborato dallo studio tecnico Team4 con sede a Brunico:

A	***Arbeiten***	***297.406,70 €***	***Lavori***
A1	Ausschreibungsbetrag	291.206,10 €	Importo a base d'asta
A2	Sicherheit	6.200,00 €	Sicurezza
B	***Zur Verfügung der Verwaltung***	***105.139,50 €***	***Somma a disposizione dell'amministrazione***
B1	**Zusatzkosten**	**14.560,30 €**	**Costi aggiuntivi**
	Regiearbeiten	0,00 €	Lavori in economia
	Anreize für tech. Funktionen 2%	5.824,12 €	Incentivi per funzioni techniche 2%
	Unvorhergesehenes	8.736,18 €	Imprevisti
B2	**Technische Spesen**	**19.039,14€**	**Spese tecniche**
	Technische Spesen	18.306,87 €	Spese tecniche
	Fürsorgebeitrag	732,27 €	Contributo previdenziale
B3	**MwSt.**	**71.540,04 €**	**IVA**
	Arbeiten (22% auf A)	67.351,43 €	Lavori (22% su A)
	Unvorhergesehenes (22% auf B1)	0, €	Imprevisti (22% su B1)
	Auf Techn. Spesen (22% auf B2)	4.188,61 €	Su spese tecniche (22% su B2)
C	***Gesamtsumme A+B***	***402.546,20 €***	***Somma totale A+B***

2. zu beurkunden, dass mit gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe verbunden ist.

3. Im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

5. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung laut Art. 183, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

2. di dare atto che con questo provvedimento non risulta nessuna spesa.

3. Di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige", copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

5. Di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister / Sindaco

Mittermair Friedrich

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario Comunale

Jud Martin

(digital signiert / firmato digitalmente)

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindeausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 28.10.2026 bis 07.11.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull’albo pretorio digitale del Comune di Braies dal 28.10.2026 al 07.11.2026.